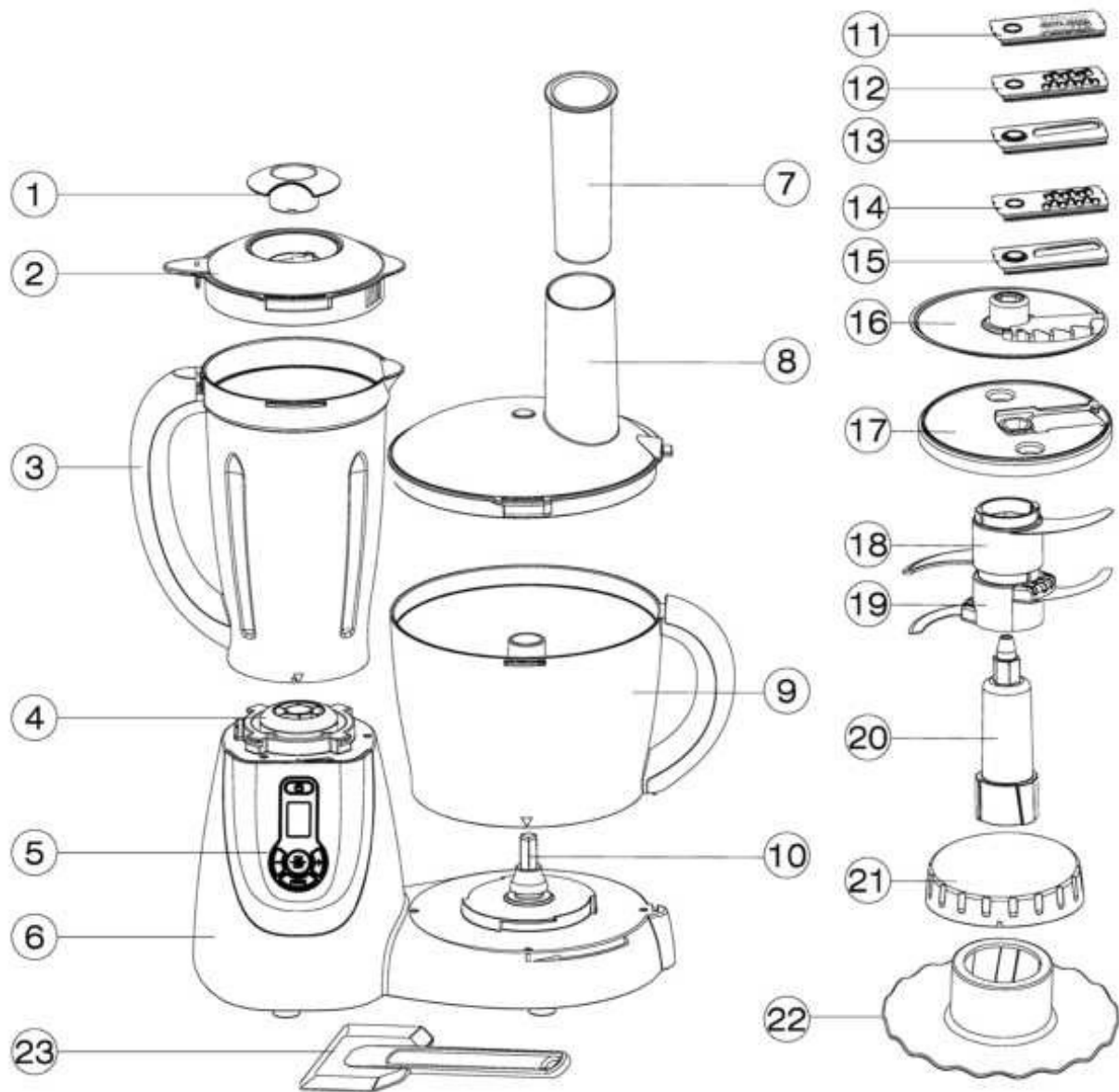


## Керівництво по експлуатації



# A



## Вступ

Дякуємо вам, що Ви вибрали техніку **Clatronic**. Цей посібник користувача містить важливу інформацію по установці, експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Будь ласка, уважно прочитайте всі пункти інструкції, для правильної експлуатації.

Гарантія не поширюється на дефекти, пов'язані з перепадом напруги, неправильного використання або обслуговування.

Будь ласка, збережіть всі документи в надійному місці для подальшого використання. Якщо у Вас виникли сумніви в експлуатації, будь ласка, зверніться до найближчого авторизований сервісний центр або до дистриб'ютора.



### Довкілля

Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його в пункт прийому для подальшої утилізації.

Цим ви допоможете захистити навколишнє середовище.

## Керівництво по експлуатації

Перш ніж почати користуватися приладом, уважно ознайомтеся з цим керівництвом і збережіть його в якості довідкового матеріалу

### Небезпечно!

Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### Увага!

Неправильне використання приладу може призвести до травми або до пошкодження власності.

#### Важливі заходи безпеки.

- Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напрузі мережі.
- Мережевий шнур забезпечений євро-вилкою; включайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електромережі.
- Не підключайте і не відключайте мережний шнур мокрими руками, це може призвести до ураження електричним струмом.
- При від'єднанні мережевого шнура від електричної розетки, тримайтеся за Електровилку, а не за сам мережевий шнур.
- Не кидайте і не нахиляйте прилад.
- Завжди встановлюйте прилад на рівну та стійку поверхню.
- Забороняється розташовувати прилад поруч зі стінами або з меблями.
- Не використовуйте прилад в безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Будьте особливо уважні, якщо поруч із включеним приладом перебувають діти або особи з обмеженими можливостями.
- Не допускайте, щоб електричний шнур звисав зі столу, а також слідкуйте за тим, щоб він не торкався гарячих або гострих поверхонь.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або іншу рідину.
- Вимикайте прилад з мережі, якщо Ви їм не користуєтесь або перед чищенням.
- Не розміщуйте прилад в посудомийну машину.
- Перед тим як прибрати прилад на тривале зберігання або перед чищенням, відключіть його від мережі, злийте воду і дайте приладу охолонути і висохнути.
- Періодично перевіряйте мережевий шнур і Електровилку. Не користуйтеся приладом, якщо є несправності або пошкодження мережевого шнура.

- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, до травм та інших небажаних наслідків. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Прилад призначений тільки для побутового використання.
- Зберігайте прилад у недоступних для дітей місцях. Не дозволяйте дітям використовувати прилад як іграшки.
- Використання додаткових аксесуарів, які не рекомендовані виробником може бути небезпечним для життя і здоров'я людей. При використанні такої належності або деталі ви втрачаєте право на гарантійне обслуговування
- Не використовуйте на відкритому повітрі.
- Для домашнього використання.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або з відсутністю досвіду і знань.
- Перш ніж почати користуватися приладом, переконайтеся, що всі деталі встановлені правильно.
- Не торкайтеся до ріжучих ножів.
- Ніколи не проштовхуйте продукти в отвір для подачі пальцями чи за допомогою інших предметів (наприклад, лопатки), коли пристрій працює. Скористайтеся для цього штовхачем з комплекту.
- Будьте обережні під час роботи з дисками, ріжучим блоком блендера чи кухонного комбайна. Будьте особливо обережні, коли виймаєте їх із чаші чи глека кухонного комбайна, коли спорожняєте чашу чи глек, а також під час чищення. Леза дуже гострі.
- **Увага!**
- Ніколи не вимикайте пристрій, повертаючи глек блендера, чашу кухонного комбайна чи соковижималки. Завжди вимикайте пристрій, повертаючи регулятор швидкості в положення "вимк.". Перед тим, як вийняти будь-який аксесуар, вимикайте пристрій. Одразу ж після використання від'єднайте пристрій від мережі. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як встромляти пальці чи інший предмет (наприклад, лопатку) у глек блендера.
- Перед тим, як зняти кришку чаші чи глека, почекайте, поки рухомі частини зупиняться.
- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Clatronic. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не перевищуйте максимальний вміст, зазначений на чаші кухонного комбайна чи глеків блендера

**УВАГА!** Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт і т. д.) може становити небезпеку для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.

## Огляд компонентів

- 1 Заглушка кришки блендера
- 2 Кришка блендера
- 3 Блендер
- 4 Настановна майданчик для блендера
- 5 Панель управління
- 6 Основний блок
- 7 Штовхач
- 8 Кришка чаші
- 9 Чаша
- 10 Настановна майданчик для чаші
- 11 Насадка для приготування дерунів
- 12 -15 Ріжучі насадки, терки
- 16 Диск для нарізання картоплі фри
- 17 Настановна майданчик для насадок 12-15
- 18 Насадка для замісу тіста
- 19 Насадка для подрібнення продуктів (чоппер)
- 20 Фіксуєчий штифт
- 21 Захисна кришка для блендера
- 22 Диск для збивання і емульгування
- 23 Скребок для тіста

## Розпакування пристрою

- Видаліть пристрій і всі прикладені аксесуари з коробки.
- При використанні приладу в перший раз, вимийте всі частини приладу (крім основного блоку) в мильній воді.

## Збірка

### Збірка чаші

Встановіть захисну кришку для блендера (21) на настановну майданчик для блендера (4).

Поверніть захисну кришку для блендера за годинниковою стрілкою до упору (рис. 1).

- Помістіть чашу (9) на підставу таким чином, щоб значок (▼) співпав з маркуванням (□) на основному блоці. Потім поверніть чашу за годинниковою стрілкою, щоб він зафіксувався на місці (рис. 2 + 3).
- Встановіть штифт (20) на приводний вал чаші (10) (рис. 4) і виберіть відповідну насадку.
- Встановіть кришку (8), таким чином, щоб стрілка ▼ на кришці була поєднана з знаком (▼). Металевий наконечник штифта (20) встановлений в отвір на кришці. Якщо це не так, переконайтеся, що він перебуватиме в потрібному положенні. Поверніть кришку в бік закриття, поки він не почує, що він зафіксований (рис. 6). Щоб зняти кришку, поверніть його проти годинникової стрілки.

### Розміщення блендера (Мал. 13-15)

- Тримайте блендер (3) таким чином, щоб ручка була в лівій стороні. Помістіть блендер на основний блок таким чином, щоб значки (▼) і (▲) збіглися. Поверніть блендер в напрямку стрілки, поки вона не зафіксується на місці (□).
- При заміні кришки (2), переконайтеся, що носик відкриття на кришці вище носика блендера. З. Затягніть кришку за годинниковою стрілкою, поки вона не зафіксується на місці. Для зняття кришки, поверніть його проти годинникової стрілки.

## Система подвійної безпеки

Двигун може бути включений тільки в тому випадку, якщо чаша з кришкою встановлена правильно і Захисна кришка для блендера (21) встановлена. Блендер може бути використаний тільки якщо чаша правильно встановлена.

### **УВАГА!**

Не використовуйте блендер і чашу для нарізки одночасно.

## Основні операції

- Вставте вилку в розетку з напругою 230 В/50 Гц.
- Натисніть кнопку «0» для того, щоб включити прилад. На готовність до роботи вказує синє підсвічування дисплея.
- Натиснувши кнопку "+" один або більше разів ви можете вибрати рівень швидкості, це відображається на дисплеї. Натиснувши кнопку «-» ви можете зменшити рівень швидкості. Рівень 1 = низький рівень оборотів в хвилину 8 = високих оборотах
- Натисніть кнопку ВКЛ / ВИКЛ, щоб почати.
- Для безперервної роботи Використовуйте рівні швидкостей від 1 до 8.
- В імпульсному режимі (операція через короткі проміжки часу), натисніть кнопку імпульсного режиму під час роботи в швидкості рівні. Утримуйте кнопку натиснутою. В імпульсному режимі прилад працює на максимальній швидкості.

### **Примітка:**

Тривалість змішування показана на дисплеї.

## Функції блендера

- Чаша (9) повинна бути встановлена, як описано в розділі "Збірка комбайна".
- Порізати їжу для змішування на дрібні шматочки.
- Наповніть блендер (3) продуктами для змішування (мін. 0,2 л - макс. 1,5 л). Не переповнюйте! Не перевищуйте максимальну кількість указане на блендері (MAX)! Ніколи не заповнюйте блендер гарячою їжею або твердими компонентами, такі як картопля, лід, кавовими зернами, горіхами, і так далі.

### **УВАГА: захисний вимикач!**

Пристрій працює тільки в тому випадку, якщо чаша (9) з кришкою і встановлена правильно.

- Встановіть кришку (2) на місце.
- Закрийте кришкою із замком (1).
- Помістіть блендер (3) в положення, як описано в розділі "Розміщення блендера".
- Якщо ви хочете, додати інгредієнти в процесі змішування, зніміть кришку (1). Вимикайте пристрій заздалегідь.
- Встановіть кришку на блендер знову. Не використовуйте міксер порожній або без кришки.
- Слідуйте інструкціям в розділі "Основні операції".

- Зупинити процес змішування за допомогою кнопки ВКЛ / ВИКЛ.
- Натисніть кнопку Про для того, щоб вимкнути прилад.
- Потім вийміть вилку шнура живлення.
- Для того щоб зняти блендер, поверніть його проти годинникової стрілки.

### **Ніж - поради та попередження**

Перед тим, як додавати продукти, встановіть ніж кухонного комбайна у чашу.

Під час нарізання цибулі використовуйте імпульсний режим кілька разів, щоб не нарізати її надто дрібно.

Не допускайте, щоб пристрій надто довго працював під час подрібнення (твердого) сиру чи шоколаду. Інакше ці продукти дуже нагріються, почнуть топитися і стануть грудкуватими.

Не використовуйте ніж кухонного комбайна для подрібнення надто твердих продуктів, таких як кавові зерна, мускатний горіх, куркума та кубики льоду, оскільки це може затупити ніж.

Стандартний час роботи пристрою для подрібнення становить 30-60 секунд.

Якщо продукти прилипають до ножа чи до внутрішніх стінок чаші:

Вимкніть пристрій

Зніміть з чаші кришку

Почистіть ножі або стінки чаші від продуктів за допомогою лопатки.

### **Приладдя для замішування тіста - поради та попередження**

Перед тим, як додавати продукти, встановіть приладдя для замішування тіста у чашу.

Стандартний час роботи пристрою для замішування тіста становить 30-180 секунд.

### **Диски - поради та попередження**

Не тисніть на штовхан надто сильно, просуваючи продукти у отвір для подачі.

Попередньо поріжте великі шматки перед тим, як подавати їх в отвір.

Для отримання кращих результатів заповнюйте отвір для подачі рівномірно.

Не заповнюйте чашу вище позначки MAX.

Шинкуючи чи подрібнюючи м'які продукти, застосовуйте низьку швидкість для запобігання перетворенню інгредієнтів у пюре. Якщо продукти, які потрібно пошинкувати чи нарізати, малого діаметру, вставте в отвір для подачі зовнішній штовхач, щоб зробити цей отвір меншим. Після того за допомогою внутрішнього штовхача просувайте продукти в отвір. Обробляючи велику кількість продуктів, подавайте їх малими порціями і щоразу спорожнюйте чашу.

Не допускайте, щоб пристрій надто довго працював під час подрібнення (твердого) сиру. Інакше сир дуже нагріється, почне плавитися і стане грудкуватим. Для подрібнення шоколаду не можна використовувати диск для тертя - скористайтеся для цього ножем кухонного комбайна.

Завжди вибирайте насадки та швидкість по наступній таблиці:

Обсяг	Насадка	Рівень	Максимальний час
Макс. 1 кг	насадка для тіста	1	30 сек.
Макс. 1,5 кг (1 Liter)	насадка для тіста	1 - 2	1 Мин.
Мин. 200гр Макс. 700гр	леза для подрібнення	імпульсний	30 сек.
Макс. 700гр	леза для подрібнення	2 - 3	1 Мин.
Мин. 100гр Макс. 200гр	леза для подрібнення	імпульсний	30 сек.
Мин. 200гр Макс. 1кг	леза для подрібнення	імпульсний	30 сек.
Макс. 2,5 литр	леза для подрібнення	1	1 Мин.
Макс. 2,5 литр	леза для подрібнення	1	1 Мин.
Макс. 2,5 литр	леза для подрібнення	1	1 Мин.
Макс. 2,5 литр	Картопля фрі диск	1	1 Мин.
Мин. 2 яєчні білки Макс. 1 литр	насадка для тіста	3 - 4	3 Мин.
Мин. 2 яєчні білки Макс. 1 литр	насадка для тіста	1 - 4	1 Мин.
Мин. 200 мл Макс. 1 Литр	насадка для тіста	1	3 Мин.
Мин. 2 яєчні білки Макс. 1 литр	Диск для взбивання і емульгування	3	3 Мин.
Мин. 200 мл Макс. 1 литр	Диск для взбивання і емульгування	3 - 4	1 Мин. 2 Мин.
Мин. 100 мл Макс. 500 ml	Диск для взбивання і емульгування	3 - 4	30 сек. 2 Мин.
Мин. 100 мл Макс. 300 ml	Диск для взбивання і емульгування	1 - 2 1	1 Мин. 30 сек.
Мин. 100 мл Макс. 300 ml	Диск для взбивання і емульгування	1	30 сек.
Мин. 100 мл Макс. 1,5 литр	Блендер	1 - 8 или імпульсний	40 сек.

### **Чищення**

Перед тим, як виймати приладдя чи чистити блок двигуна, завжди від'єднуйте пристрій від мережі. За допомогою кнопки імпульсного режиму можна швидко й легко попередньо почистити чашу кухонного комбайна і глек блендера. Просто додайте трохи води і миючого засобу до брудної чаші чи глека і закрийте їх кришкою. Потім використовуйте імпульсну кнопку, доки чаша чи глек не будуть чистими. Чистячи чашу кухонного комбайна у такий спосіб, пам'ятайте, що ніж повинен бути встановлений у чашу.

### **Зберігання**

Щоб запобігти пошкодженню пристрою та його приладдя, ніколи не вимикайте пристрій, якщо приладдя знаходяться в чаші.